



IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussell, 6.4.2005
COM(2005) 117 finali

2005/0045 (CNS)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

**li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika
Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar**

{SEC(2005)426}

(ippreżentata mill-Kummissjoni)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

Għan kruċjali fl-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS - *Common Fisheries Policy*) huwa li l-interventi finanzjarji jsiru aktar effettivi. Kumplementarjetà akbar u proċeduri aktar issimplifikati, uniformi u koordinati, kemm fi hdan l-Unjoni Ewropea u fir-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, huma essenzjali sabiex jiżguraw il-konsistenza u r-rilevanza ta' l-interventi finanzjarji.

1. SUĠĠETT U KAMP TA' APPLIKAZZJONI (KAPITOLU I)

Ir-Regolament preżenti jistabbilixxi l-qafas għal interventi finanzjarji għall-implimentazzjoni tal-PKS flimkien mal-proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd. L-interventi huma ppjanati b'mod partikolari f'dawn l-oqsma li ġejjin: il-kontroll u l-infurzar, miżuri ta' konservazzjoni, ġbir ta' data u t-titjib fil-konsulenza xjentifika, it-treġġja, ir-relazzjonijiet internazzjonali u l-Liġi tal-Baħar.

2. GHANIJET (KAPITOLU II)

Dan ir-Regolament jikkontribwixxi lejn it-titjib fil-kundizzjonijiet għall-implimentazzjoni ta' l-interventi finanzjarji f'kull wiehed minn dawn l-oqsma billi jistabbilixxi għanijiet speċifiċi għal kull wiehed minnhom. Dawn l-għanijiet jistgħu jitfissru fil-qosor kif ġej:

F'dawk li huma kontroll u infurzar, il-mira hi li jittejjeb il-kontroll ta' l-attivitajiet tas-sajd sabiex jiġu miġġielda dawk l-attivitajiet tas-sajd li qed iservu ta' dannu għall-konservazzjoni tar-riżorsi fi hdan u 'l hinn mill-ibħra tal-Komunità, billi tingħata assistenza finanzjarja Komunitarja lill-Istati Membri sabiex dawn itaffu n-nuqqasijiet fil-programmi tagħhom ta' kontroll tas-sajd; billi tiġi evalwata u kkontrollata l-applikazzjoni tar-regoli tal-PKS min-naħa ta' l-Istati Membri, u billi tiġi assistita l-koordinazzjoni tal-miżuri ta' kontroll, partikolarment f'dak li għandu x'jaqşam ma' l-iskjerament kongunt ta' sistemi nazzjonali ta' spezzjoni u sorveljanza permezz ta' l-Aġenzija tal-Komunità għall-Kontroll tas-Sajd.

F'dawk li huma ġbir ta' data u konsultazzjoni xjentifika l-għan huwa li jingħata appoġġ Komunitarju għall-ġbir u l-immaniġġjar tad-data meħtieġa sabiex jiġi evalwat l-istat tar-riżorsi u l-industrija tas-sajd, fi hdan u 'l hinn mill-ibħra tal-Komunità, bl-għoti ta' appoġġ finanzjarju Komunitarju lill-Istati Membri sabiex jistabbilixxu ġabriet ta' data kumplessivi, multi-annwali u bbażati fuq ix-xjenza li jinkorporaw informazzjoni bijoloġika, ambjentali u ekonomika. Fil-qasam tat-treġġja, l-interventi jipprovdu informazzjoni u jiżguraw l-involvement tal-partijiet interessati fl-istadji kollha ta' l-iżvilupp tal-politika sa l-implimentazzjoni u bl-inkluzjoni tagħha.

Fil-qasam tar-relazzjonijiet internazzjonali, l-interventi jipprovdu appoġġ finanzjarju Komunitarju għall-konkluzjoni ta' ftehimiet dwar is-sajd ma' pajjiżi terzi, inklużi ftehimiet ta' assoċjazzjoni, u l-partecipazzjoni f'organizzazzjonijiet internazzjonali marbuta mas-sajd jew il-liġi tal-baħar, filwaqt li jingħata kontribut lit-titjib tas-sostennibilità tar-riżorsi tas-sajd f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi u fil-baħar miftuh.

3. MIŻURI TA' FINANZJAMENT KOMUNITARJU (KAPITOLU III)

Sabiex jinkisbu l-ghanijiet tar-Regolament, hemm ippjanati miżuri speċifiċi fl-oqsma msemmija hawn fuq, b'mod partikolari:

- Fil-qasam ta' l-azzjonijiet ta' kontroll u infurzar ser jiġu previsti investimenti f'attivitajiet ta' kontroll, analiżi u evalwazzjoni ta' l-ispejjeż u l-inizjattivi ta' infurzar immirati lejn it-titjib tal-komunikazzjoni u d-djalogu bejn daww involuti fis-settur u mal-pubbliku ġenerali. Il-finanzjament taħt ir-Regolament se jipprevedi wkoll in-nefqa marbuta ma' l-ispezzjoni mill-ispetturi tal-Kummissjoni u l-ispejjeż operattivi u amministrattivi ta' l-Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd (AKKS - *Community Fisheries Control Agency*).
- Fil-qasam tal-ġbir tad-data u t-titjib tal-konsultazzjoni xjentifika, il-finanzjament jista' jiġi pprovdut għal miżuri marbuta ma' l-assistenza finanzjarja Komunitarja lill-programmi ta' ġbir tad-data meħtieġa biex jiġi implimentat il-PKS u għal kuntratti ta' assoċjazzjoni ma' istituzzjonijiet nazzjonali tar-riċerka jew kontribuzzjonijiet lill-korpi internazzjonali rilevanti. Dan ser jipprovidi wkoll appoġġ finanzjarju Komunitarju għal arrangamenti ma' l-entitajiet konsultattivi tal-Komunità sabiex jiġi pprovdut is-segretarjat għall-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (KXTES - *Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries*), u sabiex isiru l-pre-analiżi, l-evalwazzjoni u l-preparazzjoni tad-data.
- Fil-qasam tat-treġġja tal-PKS, ir-Regolament jipprevedi n-nefqa marbuta mal-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sajd u l-Akkwakultura (KKSA - *Advisory Committee on Fisheries and Aquaculture*) u l-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali (KiKR - *Regional Advisory Councils*), u l-finanzjament ta' l-ispejjeż operattivi tal-KiKR matul il-fażi ta' l-istabbiliment tagħhom flimkien ma' l-ispejjeż li jkollhom f'dawk li huma traduzzjoni u interpretar. Ser jiġi previst ukoll il-finanzjament ta' l-ispejjeż tat-tixrid ta' l-informazzjoni marbuta mal-PKS fost il-partijiet interessati rilevanti.
- Fil-qasam tal-kooperazzjoni internazzjonali l-finanzjament Komunitarju jista' jikkontribwixxi għan-nefqa marbuta ma' ftehimiet dwar is-sajd ma' pajjiżi terzi u għall-kontribuzzjonijiet mandatorji jew volontarji lejn il-fondi ta' l-organizzazzjonijiet internazzjonali, fosthom l-entitajiet tan-Nazzjonijiet Uniti. Il-finanzjament jista' jinkludi wkoll appoġġ finanzjarju Komunitarju għall-hidmiet bi thejjija għat-twaqqif ta' organizzazzjonijiet jew trattati godda marbuta mas-sajd u mal-Liġi tal-Baħar, li jkunu ta' interess partikolari għall-Komunità.

Meta wiehed jikkunsidra l-komplessità ta' l-oqsma varji tal-PKS, it-thejjija tal-legiżlazzjoni u l-implimentazzjoni tar-regoli tal-PKS spiss jirrikjedu grad għoli ta' kapaċità li tista' tiġi pprovduta bl-aħjar mod mill-ispeċjalisti. Għal dan il-ghan, ir-Regolament fih dispożizzjoni li tagħti dettalji dwar il-miżuri marbuta ma' l-assistenza teknika li għaliha jista' jiġi pprovdut finanzjament Komunitarju. Dawn il-miżuri jistgħu jinkludu appoġġ finanzjarju Komunitarju għal studji, laqgħat, esperti, informazzjoni, tqajjim ta' kuxjenza, attivitajiet ta' taħriġ u publikazzjoni, jew spejjeż assoċjati ma' l-informatika u n-netwerks tal-kompjuters għall-iskambju ta' l-informazzjoni. Dan jista' jkopri wkoll in-nefqa għal staff temporanju u kwalunkwe spejjeż oħra amministrattivi jew ta' assistenza teknika li għandha mnejn tiltaqa' magħhom il-Kummissjoni.

4. RATI TA' PROĊEDURI TA' FINANZJAMENT U KOFINANZJAMENT (KAPITOLI IV U V)

Ir-Regolament jistipula l-proċeduri għall-istabbiliment tal-kontenut tal-programmi Komunitarji u nazzjonali. Ir-rekwiziti konnessi mal-programmi Komunitarji u nazzjonali jinkludu dispożizzjonijiet dwar in-notifika min-naħa ta' l-Istati Membri lill-Kummissjoni rigward il-programmi annwali tagħhom. Dawn għandhom x'jaqsmu wkoll ma' l-applikazzjoni għal finanzjament mill-Kummissjoni u l-ġoti tiegħu, inklużi r-rati u l-kundizzjonijiet tal-finanzjament, u l-proċeduri għall-adozzjoni u l-kontenut ta' regoli dettaljati.

Fir-rigward tal-programmi mressqa mill-Istati Membri għall-implimentazzjoni ta' sistemi ta' monitoraġġ u ta' kontroll, il-Kummissjoni tagħti prijorità lill-azzjonijiet li hi tqis l-aktar xierqa għat-titjib ta' l-effiċjenza f'dan il-qasam, u tikkunsidra wkoll il-prestazzjoni ta' l-Istati Membri fl-implimentazzjoni ta' programmi approvati diġà.

5. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI U FINALI (KAPITOLI VI U VII)

L-azzjonijiet iffinanzjati taħt dan ir-Regolament ma jirċevux assistenza finanzjarja minn strumenti Komunitarji oħrajn. Għal dan il-ghan, il-benefiċjarji għandhom jipprovdu t-tagħrif rilevanti kollu lill-Kummissjoni.

Hemm previsti miżuri sabiex jitharsu l-interessi finanzjarji tal-Komunità, sabiex jiġi żgurat li l-fondi Komunitarji jkunu ġew użati b'mod konformi mal-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament u sabiex jiġu prevenuti l-frodi, il-korruzzjoni jew attivitajiet illegali oħrajn. Skond dan ir-rekwizit, il-Kummissjoni tista', jekk ikun meħtieġ, tnaqqas, tissospendi jew tiġbor lura l-assistenza finanzjarja mogħtija għal xi azzjoni. Sabiex tiġi żgurata l-konformità, ir-Regolament jagħti s-setgħa lill-uffiċjali tal-Kummissjoni u tal-Qorti ta' l-Awdituri sabiex iwettqu kontrolli fuq azzjonijiet iffinanzjati bir-Regolament. Dawn il-miżuri huma adottati b'mod konformi mal-leġiżlazzjoni Komunitarja rilevanti.

Jeħtieġ li jiġu evalwati l-azzjonijiet iffinanzjati taħt dan ir-Regolament sabiex tkun żgurata l-effettività tal-finanzjament Komunitarju, u l-Kummissjoni hija obbligata li tiżgura li jkun hemm evalwazzjoni esterna indipendenti regolari ta' l-azzjonijiet ikkonċernati, u li tissottometti rapporti *ad interim* u post-evalwattivi xierqa lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Il-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura stabbilit b'mod konformi ma' l-Artikolu 30 (tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002) għandu jgħin lill-Kummissjoni fil-funzjonijiet tagħha taħt dan ir-Regolament.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

**li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika
Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni¹,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew²,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-esplorazzjoni sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd taħt il-Politika Komuni tas-Sajd³, jipprevedi li l-Politika Komuni tas-Sajd (il-“PKS”) għandha tiżgura l-esplorazzjoni tar-riżorsi akwatiċi hajjin b'mod li ttiprovdi kundizzjonijiet ekonomiċi, ambjentali u soċjali sostenibbli.
- (2) Għan kruċjali fl-implimentazzjoni tal-PKS, kif stabbilita fir-Regolament tal-Kunsill (KE) 2371/2002 u r-regolamenti implimentattivi tiegħu, huwa li l-interventi finanzjarji Komunitarji fis-settur isiru aktar effettivi. Kumplementarjetà akbar u proċeduri organizzati b'mod aktar issimplifikat, uniformi u koordinat, kemm fi hdan il-Komunità Ewropea u fir-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, huma essenzjali sabiex jiżguraw il-konsistenza u r-rilevanza tat-tali interventi finanzjarji.
- (3) Jehtieg li jiġu kkunsidrati l-għanijiet stabbiliti preċedentement fir-riforma tal-PKS ta' l-2002, li kienu ġew ikkumplementati minn strumenti legali u ta' politika settorjali.
- (4) Flimkien ma' dan jehtieg li l-leġizlazzjoni Komunitarja tiġi adattata għal dawk l-għanijiet u għall-orjentazzjonijiet tal-qafas finanzjarju għall-perjodu 2007-2013, filwaqt li fl-istess hin tiżgura l-konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej⁴ u r-regoli implimentattivi tiegħu kif

¹ GU C , , p. .

² GU C , , p. .

³ GU L 358, tal-31.12.2002, p. 59.

⁴ GU L 248, tas-16.09.2002, p. 1.

stipulati fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002⁵; u mar-rekwiżiti ta' simplifikazzjoni u regolamentazzjoni mtejbja.

- (5) Jehtieg li jiġu definiti b'mod ċar l-għanijiet, l-oqsma ta' azzjoni u r-riżultati mistennija mill-finanzjament Komunitarju.
- (6) Jehtieg li jiġu previsti regoli li jirregolamentaw l-eligibilità tan-nefqa, il-livell tal-kontribut finanzjarju tal-Komunità u t-termini li fuqhom dan għandu jkun disponibbli.
- (7) Huwa ta' interess komuni li l-Istati Membri jkunu mghammra b'tali mod li l-kontrolli jitwettqu skond standards għoljin. Sabiex jiġi żgurat li l-Istati Membri jirnexxielhom iwettqu l-obbligazzjonijiet tagħhom taht ir-regoli tal-PKS, il-Komunità għandha tassisti lill-Istati Membri fl-investimenti tagħhom fil-qasam tal-kontroll.
- (8) Jehtieg li tkun żgurata d-disponibilità tal-mezzi finanzjarji mehtiega sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tissorvelja l-implimentazzjoni tal-PKS.
- (9) Il-Komunità għandha tikkontribwixxi wkoll lejn il-baġit ta' l-Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd għall-implimentazzjoni tal-pjan ta' hidma annwali ta' l-Aġenzija, inkluż għat-tagħmir u l-ispejjeż tat-tmexxija u għan-nefqa li din tehtieg tagħmel biex twettaq dmirijietha.
- (10) L-immanigġjar tas-sajd jiddependi fuq id-disponibilità ta' data dwar l-istat bijologiku ta' l-istokks tal-ħut u dwar l-attività tal-flotot tas-sajd. Il-ġbir tad-data mwettaq mill-Istati Membri li huwa mehtieg sabiex titmexxa l-PKS, u l-istudji addizzjonali u l-proġetti sperimentali mwettqa mill-Kummissjoni, jehtigilhom ikunu meghjuna mill-kontributi finanzjarji tal-Komunità.
- (11) Jehtieg li r-riżorsi finanzjarji jkunu disponibbli sabiex tinkiseb konsultazzjoni xjentifika fuq bażi regolari minghand l-organizzazzjonijiet xjentifiċi internazzjonali responsabbli mill-koordinazzjoni ta' l-investigazzjonijiet tas-sajd fl-ibhra fejn joperaw il-flotot tal-Komunità.
- (12) Ir-riforma tal-PKS wasslet għal rikjesti godda għall-konsultazzjoni xjentifika, b'mod partikolari dwar l-adozzjoni ta' metodu ta' ekosistema u l-ġestjoni ta' sajd imħallat. Irid ikun disponibbli kumpens finanzjarju li jippermetti l-esperti rikonoxxuti f'dawk l-oqsma jew l-istituzzjonijiet li dawn l-esperti jahdmu magħhom li jissodisfaw dawk ir-rikjesti addizzjonali.
- (13) Sabiex jingħataw spinta d-djalogu u l-komunikazzjoni mas-settur tas-sajd u gruppi interessati oħrajn, huwa importanti li jiġi żgurat li l-industrija u partijiet oħra interessati jiġu informati fi stadju bikri ta' l-inizjattivi ppjanati u li l-għanijiet tal-PKS u l-miżuri marbuta miegħu jkunu ppreżentati u spjegati b'mod ċar.
- (14) Fid-dawl tal-kompiti tal-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sajd u l-Akkwakultura (KKSA) li ġgedded taht id-Deċizjoni tal-Kummissjoni 1999/478/KE⁶, l-organizzazzjonijiet professjonali Ewropej irrappreżentati fil-KKSA għandhom jingħataw appoġġ finanzjarju sabiex ihejju laqgħat tal-KKSA halli jtejbu l-koordinazzjoni ta' l-

⁵ ĠU L 357, tal-31.12.2002.

⁶ ĠU L 187, ta' 1-20.7.1999, p. 70.

organizzazzjonijiet nazzjonali fil-livell Ewropew u jiżguraw koeżjoni industrijali akbar dwar is-suġġetti ta' interess Komunitarju.

- (15) Bil-ghan li tittejjeb it-treġġja fi ħdan il-PKS u sabiex jiġi żgurat it-twaqqif effettiv tal-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali (KiKR) mwaqqfa bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE⁷, huwa essenzjali li dawn jiġu assistiti finanzjarjament matul il-fażi ta' stabbiliment tagħhom u li jsir kontribut lejn l-ispejjeż ta' interpretar u traduzzjoni li jkollhom.
- (16) Sabiex tkun żgurata l-koordinazzjoni tal-hidma tal-KiKR ma' dik tal-KKSA, jehtieg li tiġi ffaċilitata l-partecipazzjoni ta' rappreżentant tal-KKSA fil-laqgħat tal-KiKR.
- (17) Sabiex tikseb l-ghanijiet tal-PKS, il-Komunità taqdi rwol attiv f'ħidmet l-organizzazzjonijiet internazzjonali u tikkonkludi ftehimiet dwar is-sajd, inklużi l-ftehimiet ta' shubija fis-settur tas-sajd.
- (18) Huwa essenzjali li l-Komunità tikkontribwixxi lejn il-finanzjament ta' miżuri maħsuba sabiex jiżguraw l-esplotazzjoni sostenibbli u l-konservazzjoni fuq tul ta' żmien tar-riżorsi tas-sajd fl-ibhra miftuħa u fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi.
- (19) In-nefqa marbuta mat-tnejn, is-segwiment, is-sorveljanza, il-verifika u l-attivitatijiet ta' evalwazzjoni mehtieġa għall-implimentazzjoni u l-assessjar tal-miżuri fi ħdan l-ambitu ta' dan ir-Regolament u l-kisba ta' għanijietu għandha tkun koperta taħt il-miżuri ta' finanzjament ta' assistenza teknika.
- (20) Jinhtiegu tipi differenti ta' mmanigġjar u interventi sabiex jiġu żgurati l-flessibiltà fl-operat u fl-implimentazzjoni ta' l-oqsma differenti u sabiex ikunu riflessi l-karatteristiċi speċifiċi ta' dawn l-oqsma tal-PKS.
- (21) Jehtieg li jiġu stabbiliti proċeduri dwar il-kontenut ta' programmi Komunitarji u nazzjonali għall-miżuri differenti taħt l-oqsma rilevanti tal-PKS.
- (22) Jixraq li jiġu stabbiliti r-rati tal-kontribut finanzjarju tal-Komunità lejn in-nefqa ta' l-Istati Membri.
- (23) Għandu jiġi stabbilit qafas finanzjarju għall-perjodu 2007-2013 b'konformità mal-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew – 'Nibnu l-Futur Komuni tagħna – Sfidi Poliċi u Mezzi Finanzjarji ta' l-Unjoni Mkabbra 2007-2013'⁸.
- (24) B'rabta ma' l-azzjonijiet iffinanzjati taħt dan ir-Regolament, jehtieg li jiġi żgurat il-ħarsien ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunità permezz ta' l-applikazzjoni xierqa tal-leġislazzjoni konnessa mal-ħarsien ta' daww l-interessi, u li jiġi żgurat li jitwettqu kontrolli xierqa mill-Istati Membri u l-Kummissjoni.
- (25) Sabiex tiġi żgurata l-effettività tal-finanzjament Komunitarju, l-azzjonijiet iffinanzjati taħt ir-Regolament għandhom minn żmien għal żmien jiġu evalwati.

⁷ ĠU L 256, tat-3.8.2004, p. 17.

⁸ COM (2004) 101 finali, ta' l-10.02.2004.

- (26) Il-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati b'mod konformi mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi proċeduri għall-eżerċizzju ta' implimentazzjoni tal-poteri mogħtija lill-Kummissjoni⁹.
- (27) Jeħtieġ li mill-1 ta' Jannar 2007, jiġu rrevokati: ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 657/2000¹⁰, id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2000/439/KE¹¹ u d-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 2004/465/KE¹²,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

SUĖĖETT U KAMP TA' APPLIKAZZJONI

Artikolu 1

Suġġett

Ir-Regolament jistabbilixxi l-qafas għall-miżuri ta' finanzjament Komunitarju għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd ('il-PKS') u l-Liġi tal-Baħar ('il-miżuri ta' finanzjament Komunitarju').

Artikolu 2

Kamp ta' Applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għall-miżuri ta' finanzjament Komunitarju f'dawn l-oqsma li ġejjin:

- (a) il-kontroll u l-infurzar tar-regoli tal-PKS;
- (b) il-miżuri ta' konservazzjoni, il-ġbir ta' data u t-titjib fil-konsultazzjoni xjentifika dwar il-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd fi ħdan l-ambitu tal-PKS;
- (c) it-treġġja tal-PKS;
- (d) ir-relazzjonijiet internazzjonali fil-qasam tal-PKS u l-Liġi tal-Baħar.

⁹ ĠU L 184, tas-17.7.1999, p. 23.

¹⁰ ĠU L 80, tal-31.3.2000, p. 7.

¹¹ ĠU L 176, tal-15.7.2000, p. 42.

¹² ĠU L 157, tat-30.4.2004, p. 117.

KAPITOLU II L-GHANIJIET

Artikolu 3 ***L-ghanijiet ġenerali***

Il-miżuri ta' finanzjament Komunitarju msemija fil-Kapitolu III jikkontribwixxu speċifikament għal dawn l-ghanijiet ġenerali li ġejjin:

- (a) it-titjib tal-kapaċità amministrattiva u l-mezzi għall-kontroll u l-infurzar tar-regoli tal-PKS;
- (b) it-titjib tal-gbir tad-data meħtieġa għal-PKS;
- (c) it-titjib fil-kwalità tal-konsultazzjoni xjentifika għall-ghanijiet tal-PKS;
- (d) it-titjib fl-immaniġġjar tal-flotta tas-Sajd tal-Komunità għall-ghanijiet tal-PKS;
- (e) it-titjib u l-involviment tas-settur tas-sajd u gruppi oħra interessati fil-PKS u l-promozzjoni tad-djalogu u l-komunikazzjoni bejnhom u l-Kummissjoni;
- (f) l-implimentazzjoni ta' miżuri relatati ma' ftehimiet bilaterali u multilaterali għall-ghanijiet tal-PKS, u b'mod partikolari għal titjib fis-sostenibilità tar-riżorsi tas-sajd fl-ilmijiet ta' pajjizi terzi u fl-ibhra miftuħa;
- (g) l-implimentazzjoni ta' miżuri marbuta mal-Liġi tal-Baħar.

Artikolu 4 ***Ghanijiet speċifiċi fil-qasam tal-kontroll u l-infurzar***

Il-miżuri ta' finanzjament Komunitarju msemija fl-Artikolu 8 għandhom jikkontribwixxu għall-ghan li jittejjeb il-kontroll ta' l-attivitajiet tas-sajd sabiex jiġu miġġielda l-attivitajiet li qed jagħmlu ħsara lill-konservazzjoni tar-riżorsi fi ħdan u 'l hinn mill-ilmijiet tal-Komunità, permezz tal-finanzjament ta' dawn l-azzjonijiet li ġejjin:

- (a) azzjonijiet meħuda mill-Istati Membri sabiex iqawwu l-kapaċità jew itaffu n-nuqqasijiet identifikati fl-attivitajiet tagħhom ta' kontroll tas-sajd;
- (b) evalwazzjoni u kontroll min-naħa tas-servizzi tal-Kummissjoni ta' l-applikazzjoni tar-regoli tal-PKS mill-Istati Membri;
- (c) koordinazzjoni tal-miżuri ta' kontroll, b'mod partikolari permezz ta' pjanijiet għall-iskjerament kongunt ta' unitajiet nazzjonali għall-ispezzjoni u s-sorveljanza b'saħħet l-Aġenzija tal-Komunità għall-Kontroll tas-Sajd (AKKS).

Artikolu 5

Għanijiet speċifiċi fil-qasam tal-ġbir tad-data u l-konsultazzjoni xjentifika

Il-miżuri ta' finanzjament Komunitarju msemija fl-Artikoli 9, 10 u 11 għandhom jikkontribwixxu għall-għan li jittejjeb il-ġbir u l-immaniġġjar tad-data u l-konsultazzjoni xjentifika meħtieġa sabiex jiġi evalwat l-istat tar-riżorsi, il-livell tas-sajd u l-impatt tas-sajd fuq ir-riżorsi u l-ekosistema marina u l-prestazzjoni ta' l-industrija tas-sajd, fi hdan u 'l hinn mill-ilmijiet tal-Komunità, billi jingħata appoġġ finanzjarju lill-Istati Membri halli jistabbilixxu għabriet ta' data kumplessivi multi-annwali li jkunu bbażati fuq ix-xjenza u li jkunu jinkorporaw tagħrif bijoloġiku, tekniku, ambjentali u ekonomiku.

Artikolu 6

Għanijiet speċifiċi fil-qasam tat-treġġja

Il-miżuri ta' finanzjament Komunitarju msemija fl-Artikolu 12 għandhom jikkontribwixxu għall-għan li jiġu involuti l-partijiet interessati f'kull stadju tal-PKS, mill-kunċettwalizzazzjoni sa l-implimentazzjoni, u li dawn jiġu informati dwar l-għanijiet tal-PKS, u dwar il-miżuri marbuta miegħu, inkluż, fejn jixraq, l-impatt soċjo-ekonomiku.

Artikolu 7

Għanijiet speċifiċi fil-qasam tar-relazzjonijiet internazzjonali

1. Fil-qasam tan-negozjati u l-konkluzjoni ta' ftehimiet dwar is-sajd, inklużi ftehimiet ta' sħubija dwar is-sajd, il-miżuri ta' finanzjament Komunitarju msemija fl-Artikolu 13 jikkontribwixxu għal dawn l-għanijiet li ġejjin:
 - (a) l-iżvilupp, permezz ta' l-assoċjazzjoni, ta' l-imaniġġjar tar-riżorsi tas-sajd u tal-kapaċitajiet ta' kontroll ta' pajjiżi terzi sabiex jiġi żgurat is-sajd sostenibbli u jingħata spinta lill-iżvilupp ekonomiku tas-settur tas-sajd f'dawk il-pajjiżi permezz ta' titjib fl-evalwazzjoni xjentifika u teknika tas-sajd ikkonċernat, il-monitoraġġ u l-kontroll ta' l-attivitajiet tas-sajd, il-kundizzjonijiet tas-saħħa u l-ambjent kummerċjali fis-settur;
 - (b) it-tħaris ta' l-impjiegi fir-reġjuni tal-Komunità li jiddependu mis-sajd;
 - (c) l-aċċertar li s-settur tas-sajd tal-Komunità jkompli jeżisti u jibqa' kompetittiv;
 - (d) l-aċċertar ta' provvista adegwata għas-suq tal-Komunità.
2. Fil-qasam ta' l-involvement tal-Komunità Ewropea f'organizzazzjonijiet internazzjonali, il-miżuri ta' finanzjament Komunitarju msemija fl-Artikolu 13 jikkontribwixxu għall-konservazzjoni u l-esplojtazzjoni sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd f'livell internazzjonali billi jiġu adottati miżuri xierqa ta' mmaniġġjar għal dawn ir-riżorsi.

KAPITOLU III

MIZURI TA' FINANZJMENT KOMUNITARJU

Artikolu 8

Mizuri fil-qasam tal-kontroll u l-infurzar

Fil-qasam tal-kontroll u l-infurzar tar-regoli tal-PKS, l-ispejjeż li ġejjin huma eliġibbli għal miżuri ta' finanzjament Komunitarju:

- (a) in-nefqa li ssir minn Stat Membru fl-implimentazzjoni tas-sistemi ta' monitoraġġ u kontroll applikabbli għal-PKS għal:
 - (i) investimenti marbuta ma' attivitajiet ta' kontroll imwettqa mill-entitajiet amministrattivi jew mis-settur privat inkluża l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji ġodda għall-kontroll u x-xiri ta' mezzi għall-kontroll, b'mod partikolari l-immodernizzar ta' bastimenti u ta' ajruplani;
 - (ii) programmi ta' skambju u taħriġ ta' uffiċjali taċ-ċivil responsabbli mill-ħidmiet ta' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza fil-qasam tas-sajd;
 - (iii) implimentazzjoni ta' skemi sperimentali ta' spezzjoni u osservazzjoni;
 - (iv) analizi ta' spejjeż/benefiċċji, evalwazzjoni ta' l-ispejjeż u l-verifiki tal-kontijiet li jiltaqgħu magħhom l-awtoritajiet kompetenti fit-twettiq tal-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza;
 - (v) inizjattivi, li jinkludu seminars u strumenti tax-xandir u l-pubblikazzjoni, immirati lejn it-tkabbir tal-kuxjenza kemm fost is-sajjieda u dawk l-oħrajn kollha li għandhom rwol f'dan il-qasam, bħall-ispetturi, il-prosekuturi pubbliċi u l-imħallfin, kif ukoll fost il-pubbliku generali dwar il-ħtieġa li jiġi miġġieled is-sajd illegali u irresponsabbli u dwar l-implimentazzjoni tar-regoli tal-PKS.
- (b) l-ispejjeż marbuta ma' l-arrangamenti amministrattivi maċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka, jew kwalunkwe entità konsultattiva oħra tal-Komunità, sabiex tiġi analizzata l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji ġodda.
- (c) in-nefqa operattiva kollha marbuta ma' l-ispezzjoni, mill-ispetturi tal-Kummissjoni, ta' l-implimentazzjoni tal-PKS min-naħa ta' l-Istati Membri, u b'mod partikolari l-missjonijiet ta' spezzjoni, it-tagħmir tas-sigurtà u t-taħriġ ta' l-ispetturi, il-laqgħat u l-kiri jew xiri ta' mezzi għall-ispezzjoni mill-Kummissjoni.
- (d) il-kontribut għall-baġit ta' l-Aġenzija tal-Komunità għall-Kontroll tas-Sajd (AKKS) li jkopri l-ispejjeż ta' l-istaff u ta' l-amministrazzjoni u dawk operattivi marbuta mal-programm ta' ħidma, inklużi l-ispejjeż għall-komunikazzjoni u n-nefqa konnessa mat-teknoloġija spazjali.

Artikolu 9
Miżuri fil-qasam tal-ġbir ta' data bażika

1. Fil-qasam tal-ġbir ta' data bażika, għandha tkun eliġibbli għall-miżuri ta' finanzjament Komunitarju n-nefqa li jiltaqgħu magħha l-Istati Membri fil-ġbir u l-immaniġġjar tad-data bażika dwar is-sajd għall-finijiet ta':
 - (i) evalwazzjoni ta' l-attivitajiet tal-flotot differenti tas-sajd u l-bidliet fil-kapaċità tas-sajd;
 - (ii) thejjija ta' sommarji bl-użu ta' data miġbura taht leġislazzjoni Komunitarja ohra dwar il-PKS, u l-ġbir ta' informazzjoni addizzjonali sabiex:
 - jiġu stabbiliti, fejn mehtieg abbażi tat-tehid ta' kampjuni, programmi ta' ġbir ta' data supplimentari għal dawn l-obbligi taht leġislazzjoni Komunitarja ohra, jew għal sferi ta' attività li mhumieq koperti b'dawn l-obbligi;
 - jiġu speċifikati proċeduri li jipproduċu data kumplessiva;
 - jiġi żgurat li d-data użata fil-ġmigh ta' data kumplessiva tibqa' disponibbli għal kwalunkwe rikalkulazzjoni, kulmeta dan ikun mehtieg.
 - (iii) stima tal-volum totali ta' qabdiet għal kull stokk, u l-grupp tal-bastiment, inklużi, fejn ikun il-każ, dawq il-qabdiet li jkunu ġew imwarrba u, fejn jixraq, li dawn il-qabdiet jiġu kklassifikati skond iż-żona ġeografika u l-perjodu ta' żmien;
 - (iv) stima ta' l-abbundanza u d-distribuzzjoni ta' l-istokks. L-istimi jistgħu jkunu bbażati fuq data mis-sajd kummerċjali kif ukoll data miġbura permezz ta' riċerka xjentifika fuq il-baħar;
 - (v) evalwazzjoni ta' l-impatt ta' l-attivitajiet tas-sajd fuq l-ambjent;
 - (vi) evalwazzjoni tas-sitwazzjoni soċjo-ekonomika tas-settur;
 - (vii) possibiltà li jkun hemm monitoraġġ tal-prezzijiet assoċjati mal-ħatt ta' qabdiet diversi u li jirrifletti l-ħatt kollu ta' qabdiet fil-portijiet fil-Komunità u barra minnha, kif ukoll ta' l-importazzjonijiet;
 - (viii) evalwazzjoni ta' l-istat ekonomiku u soċjali ta' l-industrija abbażi ta' studji u kampjuni kbar biżżejjed sabiex jissalvagwardjaw l-affidabbiltà ta' l-istima.
2. Id-data bażika li għandha tingabar mill-Istati Membri ddefinita fil-paragrafu 1(viii) għandha tkun bħal dawn li ġejjin:
 - (a) F'dawq li huma l-flotot tas-sajd:
 - (i) dħul minn bejgħ u introjtu ieħor;

- (ii) spejjeż tal-produzzjoni;
 - (iii) data li tippermetti li l-impjiegi fuq il-baħar ikunu jistgħu jiġu magħduda u kklassifikati.
- (b) F'dik li hi industrija ta' l-ipproċessar tal-ħut:
- (i) produzzjoni espressa f'volum u termini ta' valur għall-kategoriji ta' prodotti li għandhom jiġu ddeterminati b'mod konformi ma' l-Artikolu 31(2);
 - (ii) in-numru ta' intrapriżi, u n-numru ta' impjiegi;
 - (iii) bidliet fl-ispejjeż tal-produzzjoni, u l-kompożizzjoni tagħhom.

Artikolu 10

Miżuri fil-qasam tal-ġbir ta' data addizzjonali

1. Fil-qasam tal-ġbir ta' data addizzjonali, il-Kummissjoni tista' twettaq studji u proġetti sperimentali. L-isferi ta' attività li jistgħu jkunu eliġibbli għal miżuri ta' finanzjament Komunitarju għandhom jinkludu:
 - (a) studji u prodotti metodoloġiċi mmirati lejn metodi ta' ottimizzar u standardizzazzjoni tal-ġbir tad-data imfisser fl-Artikolu 9;
 - (b) proġetti ta' ġbir ta' data esploratorja b'mod partikolari fl-oqsma ta' l-akkwakultura, ir-relazzjoni tas-sajd u l-akkwakultura ma' l-ambjent u l-kapaċità ta' l-industrija tas-sajd u l-akkwakultura li joħolqu l-impjiegi;
 - (c) analizi u simulazzjonijiet ekonomiċi u bijo-ekonomiċi marbuta ma' deċiżjonijiet ippjanati taħt il-PKS u l-evalwazzjoni ta' l-impatt tal-PKS;
 - (d) is-selettività tas-sajd, inkluża s-selettività marbuta mat-tfassil ta' tagħmir u metodi tas-sajd u l-eżaminazzjoni tar-relazzjonijiet bejn il-kapaċità tal-qbid, l-isforz tas-sajd u l-mortalità f'kull zona tas-sajd;
 - (e) it-titjib ta' l-infurzar tal-PKS, partikolarment f'dik li hi l-effettività tan-nefqa;
 - (f) l-evalwazzjoni u l-mmaniġġjar tar-rabtiet bejn l-attivitajiet tas-sajd u l-akkwakultura u l-ekosistemi akkwatiċi.
2. Il-finanzjament ta' l-istudji u l-proġetti sperimentali kollha mwettqa skond il-paragrafu 1 ma jistgħux jaqbuż l-15% ta' l-appropriazzjonijiet annwali awtorizzati għall-azzjonijiet iffinanzjati taħt l-Artikolu 9 u l-Artikolu preżenti.

Artikolu 11

Miżuri fil-qasam tal-konsulenza xjentifika

Fil-qasam tal-konsulenza xjentifika, l-ispejjeż li ġejjin għandhom ikunu eliġibbli għal miżuri ta' finanzjament Komunitarju:

- (a) spejjeż għal kuntratti ta' assoċjazzjoni ma' istituzzjonijiet nazzjonali tar-riċerka sabiex tinghata konsulenza xjentifika;
- (b) spejjeż għal arrangamenti amministrattivi maċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka, jew kwalunkwe entità konsultattiva oħra tal-Komunità, sabiex jiġi fornuta is-segretarjat għall-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (KXTES), sabiex issir il-pre-analiżi tad-data u sabiex id-data tithejja għall-evalwazzjoni tas-sitwazzjoni tar-riżorsi tas-sajd;
- (c) hlasijiet lill-membri tal-KXTES, u/jew l-esperti mistiedna mill-KXTES għal sehemhom u hidmiethom matul il-gruppi ta' hidma u s-sessjonijiet plenarji;
- (d) hlasijiet lil esperti indipendenti li jipprovdu lill-Kummissjoni b'konsulenza xjentifika jew li jipprovdu taħriġ lill-amministraturi jew partijiet interessati fl-interpretazzjoni tal-konsulenza xjentifika;
- (e) kontributi lil entitajiet internazzjonali responsabbli mill-evalwazzjonijiet ta' l-istokks.

Artikolu 12 **Miżuri fil-qasam tat-treġġja**

Fil-qasam tat-treġġja, l-ispejjeż li ġejjin għandhom ikunu eliġibbli għal miżuri ta' finanzjament Komunitarju:

- (a) l-ispejjeż ta' vvjaġġar u akkomodazzjoni ta' membri ta' l-organizzazzjonijiet Ewropej tal-kummerċ li jkollhom jivvjaġġaw sabiex ihejju l-laqgħat tal-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sajd u l-Akkwakultura (KKSA);
- (b) l-ispejjeż tal-parteeipazzjoni tar-rappreżentanti mahtura mill-KKSA biex jirrapprezentawh fil-laqgħat tal-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali (KiKR);
- (c) l-ispejjeż operattivi matul il-fażi ta' l-istabbiliment (hames snin), u l-ispejjeż ta' traduzzjoni u interpretar tal-KiKR kif previst fid-Deciżjoni tal-Kunsill 585/2004/KE;
- (d) l-ispejjeż ta' l-ispjegazzjoni ta' l-għanijiet, u l-miżuri tal-PKS, u b'mod partikolari l-proposti tal-Kummissjoni, u dawk tat-tixrid ta' informazzjoni f'dan il-qasam li hija rilevanti għall-industrija tas-sajd u għal gruppi oħra kkonċernati, inklużi l-azzjonijiet li ġejjin, fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni:
 - (i) il-produzzjoni u t-tixrid ta' materjal dokumentattiv imfassal apposta għall-bżonnijiet speċifiċi tal-gruppi kkonċernati (materjal miktub, awdjoviżiv u elettroniku);
 - (ii) il-proviżjoni ta' aċċess wiesa' hafna għal data u materjal ta' spjegazzjoni li jikkonċernaw b'mod partikolari l-proposti tal-Kummissjoni permezz ta' l-iżvilupp tal-websajt fuq l-Internet tad-DĠ għas-Sajd u l-produzzjoni ta' pubblikazzjoni regolari, kif ukoll l-organizzazzjoni ta' seminars ta' informazzjoni u taħriġ għal dawk li jfasslu l-opinjoni.

Artikolu 13
Miżuri fil-qasam tar-relazzjonijiet internazzjonali

1. Fil-qasam tar-relazzjonijiet internazzjonali, l-ispejjeż li għejjin huma eliġibbli għal miżuri ta' finanzjament Komunitarju:
 - (a) hruġ ta' flus li jirriżulta mill-ftehimiet dwar is-sajd u ftehimiet dwar is-sħubija fis-sajd li l-Komunità tkun innegozjat jew ikollha l-intenzjoni li ggedded jew li tinnegozja ma' terzi pajjiżi;
 - (b) hruġ ta' flus li jirriżulta mill-kontribuzzjonijiet obligatorji tal-Komunità Ewropea għall-baġits ta' organizzazzjonijiet internazzjonali;
 - (c) hruġ ta' flus minfuqa minhabba s-sħubija u l-finanzjament volontarju tal-Komunità Ewropea pprovdut lill-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ikel u l-Agricoltura (FAO - *United Nations Food and Agriculture Organisation*), is-sezzjoni tas-sajd, inkluż il-Globefish; kif ukoll hruġ ta' flus marbut mas-sħubija u l-finanzjament volontarju tal-Komunità Ewropea pprovdut lil kwalunkwe organizzazzjoni internazzjonali attiva fil-qasam tal-Liġi tal-Bahar;
 - (d) kontribuzzjonijiet finanzjarji volontarji għat-thejjijiet għal organizzazzjonijiet internazzjonali jew trattati internazzjonali godda li jkunu ta' interess għall-Komunità;
 - (e) kontribuzzjonijiet finanzjarji volontarji għal hidma jew programmi xjentifiċi mwettqa minn organizzazzjonijiet internazzjonali li jkunu ta' interess speċjali għall-Komunità;
 - (f) kontribuzzjonijiet finanzjarji għal attivitajiet (laqgħat ta' hidma, informali jew straordinarji tal-partijiet kuntrattwali) li: jsostnu l-interessi tal-Komunità f'organizzazzjonijiet internazzjonali; u li jqawwu l-kooperazzjoni ma' l-assoċjati tagħha f'dawn l-organizzazzjonijiet. F'dan ir-rigward, l-ispejjeż tal-partecipazzjoni minn rappreżentanti ta' pajjiżi terzi f'negozjati jew laqgħat fi hdan *fora* u organizzazzjonijiet internazzjonali jithallsu meta l-preżenza tagħhom issir ta' hteġa għall-interessi Komunitarji.
2. Il-miżuri ffinanzjati taht il-paragrafu 1(a) u (b) huma implimentati b'mod partikolari abbażi tar-Regolamenti u d-Deciżjonijiet marbuta mal-konklużjoni tal-ftehimiet u/jew protokolli dwar is-sajd bejn il-Komunità Ewropea u pajjiżi terzi, u r-Regolamenti u d-Deciżjonijiet marbuta ma' l-iffirmar min-naħa tal-Komunità Ewropea ta' ftehimiet dwar organizzazzjonijiet internazzjonali tas-sajd.

Artikolu 14
Assistenza teknika

Il-miżuri ta' finanzjament Komunitarju jistghu jkopru spejjeż assoċjati ma' l-attivitajiet ta' thejjija, segwiment, monitoraġġ, verifika u evalwazzjoni neċessarji għall-implimentazzjoni u l-assessjar tal-miżuri fi hdan l-ambitu ta' dan ir-Regolament u l-kisba ta' għanijietu, pereżempju studji, laqgħat, esperti, informazzjoni, tqajjim ta' kuxjenza, attivitajiet ta' pubblikazzjoni u taħriġ, spejjeż assoċjati mat-teknoloġija ta' l-informatika, inklużi networks

ta' kompjuters għall-iskambju ta' informazzjoni, in-nefqa fuq staff temporanju, u kwalunkwe nefqa oħra amministrattiva jew ta' assistenza teknika li tista' tigi sostnuta mill-Kummissjoni.

KAPITOLU IV

RATI TA' KOFINANZJAMENT

Artikolu 15

Rati ta' kofinanzjament fil-qasam ta' sistemi ta' monitoraġġ u kontroll

F'dawk li huma miżuri finanzjarji Komunitarji msemija fl-Artikolu 8(a), ir-rati ta' kofinanzjament m'għandhomx jaqbuż il-50% tan-nefqa eligibbli. Madankollu, għall-azzjonijiet imsemija fl-Artikolu 8(a), sub-paragrafi (i), bl-eċċezzjoni tax-xiri ta' bastimenti u ajruplani, (iii) u (v), il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi rata li tisboq il-50% tan-nefqa eligibbli.

Artikolu 16

Rati ta' kofinanzjament fil-qasam tal-ġbir ta' data bażika

F'dawk li huma miżuri ta' finanzjament Komunitarju msemija fl-Artikolu 9, ir-rata ta' kofinanzjament m'għandhiex taqbeż:

- (a) il-50% ta' l-ispiza tan-nefqa pubblika eligibbli sostnuta fit-twettiq ta' programm minimu kif previst fl-Artikolu 23(1);
- (b) il-35% tan-nefqa pubblika eligibbli addizzjonali sostnuta fit-twettiq ta' programm estiż kif previst fl-Artikolu 23(1). Jista' jingħata kontribut finanzjarju għal azzjonijiet marbuta ma' programmi Komunitarji estizi biss bil-kundizzjoni li l-Istat Membru kkonċernat jissodisfa bis-shih ir-rekwiziti għall-programm Komunitarju minimu u li l-appropriazzjonijiet Komunitarji annwali ma jkunux ġew eżawriti bil-kontribut finanzjarju għall-programm minimu.

Artikolu 17

Rati ta' kofinanzjament fil-qasam tal-ġbir ta' data addizzjonali

F'dawk li huma miżuri ta' finanzjament Komunitarju msemija fl-Artikolu 10, ir-rata ta' kofinanzjament m'għandhiex taqbeż: il-50% ta' l-ispejjeż eligibbli fil-każ ta' miżuri mwettqa wara sejha għal proposti; l-universitajiet u l-entitajiet pubbliċi tar-riċerka li, skond il-leġislazzjoni nazzjonali li huma suġġetti għaliha, huma obbligati li jhorgu l-flus biex iħallsu l-ispejjeż marginali, jistgħu jressqu proposti li jistgħu jlahhqu sa 100% ta' l-ispejjeż marginali sostnuti fit-twettiq ta' xi proġett.

Artikolu 18

Rati ta' finanzjament għall-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar u l-akkomodazzjoni ta' membri tal-KKSA

1. F'dawk li huma miżuri ta' finanzjament Komunitarji msemija fl-Artikolu 12(a) u (b), ir-rata ta' finanzjament għandha tinħadem b'mod konformi mal-paragrafi 2 u 3 ta' l-Artikolu preżenti.

2. Id-drittijiet ta' ġbid ta' flus jiġu allokati, skond ftehim ta' finanzjament mal-Kummissjoni, għal kull organizzazzjoni kummerċjali li hija membru plenarju tal-KKSA, proporzjonalment għall-intitolamenti fi hdan il-kumitat plenarju tal-KKSA, u jkunu jiddependu mir-riżorsi finanzjarji disponibbli.
3. Dawk id-drittijiet ta' ġbid ta' flus u l-ispiża medja ta' vjaġġ minn membru ta' organizzazzjoni kummerċjali għandhom jiddeterminaw in-numru ta' vjaġġi li kull organizzazzjoni tkun finanzjarjament responsabbli għalihom għall-finijiet ta' thejjija ta' laqgħat. 20% ta' l-ammont tad-dritt ta' ġbid ta' flus għandhom jinżammu fuq rata fissa minn kull organizzazzjoni sabiex ikunu koperti l-ispejjeż organizzattivi u amministrattivi tagħha marbutin strettament ma' l-organizzazzjoni tal-laqgħat ta' thejjija.

KAPITOLU V

PROĊEDURI TA' FINANZJAMENT

TAQSIMA 1

PROĊEDURI FIL-QASAM TAS-SISTEMI TA' MONITORAĠĠ U KONTROLL

Artikolu 19

Dispożizzjoni introduttorja

Il-kontribut finanzjarju tal-Komunità għall-programmi nazzjonali adottati mill-Istati Membri meta jiġu implimentati s-sistemi ta' monitoraġġ u kontroll applikabbli għall-PKS jiġi pprovdut f'konformità mal-proċeduri stipulati f'din it-Taqsima.

Artikolu 20

Programmazzjoni

1. L-applikazzjoni mill-Istati Membri għall-miżuri ta' finanzjament Komunitarju għandhom jitressqu quddiem il-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar ta' kull sena.

Dawn l-applikazzjonijiet għandhom ikunu akkompanjati minn programm annwali għall-kontroll tas-sajd li jkun fih l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-għanijiet tal-programm annwali għall-kontroll tas-sajd;
- (b) ir-riżorsi umani disponibbli;
- (c) ir-riżorsi finanzjarji disponibbli;
- (d) l-għadd ta' bastimenti u ajruplani disponibbli;
- (e) lista ta' proġetti li għalihom qed jintalab kontribut finanzjarju;
- (f) in-nefqa kumplessiva ppjanata biex jitwettqu l-proġetti;

- (g) skeda għat-tlestija ta' kull proġett elenkat fil-programm annwali għall-kontroll tas-sajd;
 - (h) lista ta' indikaturi li jkunu se jintużaw biex jevalwaw l-effikaċja tal-programm.
2. Għal kull proġett, il-programm għall-kontroll tas-sajd jehtieġli jispeċifika waħda mill-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(a) u l-mira, id-deskrizzjoni, is-sid, il-post, l-ispiza stmata, il-proċedura amministrattiva li għandha tiġi segwita u l-iskeda ta' żmien għall-kisbiet tiegħu.
 3. F'dawk li huma bastimenti u ajruplani, il-programm għall-kontroll tas-sajd għandu jispeċifika wkoll:
 - (a) sa liema punt dawn ikunu se jintużaw mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet ta' kontroll bħala perċentwal ta' l-użu tagħhom matul l-attività totali f'sena;
 - (b) kemm sigħat jew jiem tul perjodu ta' sena jkunu se jintużaw għal finijiet ta' kontroll tas-sajd;
 - (c) fil-każ ta' modernizzazzjoni, kemm ikunu mistennija jservu.

Artikolu 21 ***Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni***

1. Abbażi tal-programmi għall-kontroll tas-sajd imressqa mill-Istati Membri, id-deċiżjonijiet dwar il-kontribut finanzjarju Komunitarju għall-programmi nazzjonali għandhom jittiehdu kull sena, b'mod konformi mal-proċeduri msemmija fl-Artikolu 31(2).
2. Id-deċiżjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jagħtu prijarità lill-azzjonijiet li huma l-aktar xierqa sabiex tittejjeb l-effiċjenza fl-attività ta' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza, b'kunsiderazzjoni wkoll tal-prestazzjoni ta' l-Istati Membri fl-implimentazzjoni ta' programmi diġà approvati.
3. Id-deċiżjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiffissaw:
 - (a) l-ammont globali tal-kontribut finanzjarju li għandu jingħata lil kull Stat Membru għall-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(a);
 - (b) ir-rata tal-kontribut finanzjarju;
 - (c) kwalunkwe kundizzjoni li tapplika għall-kontribut finanzjarju.

TAQSIMA 2

PROĊEDURI FIL-QASAM TAL-ĠBIR TAD-DATA

Artikolu 22

Dispożizzjoni introduttorja

Il-kontribut finanzjarju Komunitarju għall-ispiza minfuqa mill-Istati Membri għall-ġbir u l-immaniġġjar tad-data bażika dwar is-sajd imsemmi fl-Artikolu 9 jiġi pprovdut b'mod konformi mal-proċeduri stipulati f'din it-Taqsima.

Artikolu 23

Programmazzjoni

1. Jiġu ddefiniti programm Komunitarju minimu u programm Komunitarju estiż b'mod konformi mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 31(2), bil-programm minimu jkopri l-informazzjoni essenzjali meħtieġa għal evalwazzjonijiet xjentifiċi. Il-programm estiż għandu jinkludi, flimkien ma' l-informazzjoni li jkun hemm fil-programm minimu, informazzjoni li aktarx ittejjeb sostanzjalment l-evalwazzjonijiet xjentifiċi.
2. Kull Stat Membru għandu jfassal programm nazzjonali ta' ġbir u mmaniġġjar tad-data. Il-programm għandu jiddeskrivi kemm il-ġbir ta' data dettaljata kif ukoll l-ipproċessar meħtieġ biex tiġi prodotta data kumplessiva b'mod konformi ma' l-għanijiet stipulati fl-Artikolu 5.
3. Kemm jista' jkun, kull Stat Membri jinkludu fil-programm nazzjonali tiegħu l-elementi marbuta miegħu taħt il-programm minimu Komunitarju mfassal taħt il-paragrafu 1.
4. L-Istati Membri jistgħu japplikaw għand il-Komunità għal assistenza finanzjarja għal dawk il-partijiet tal-programmi nazzjonali tagħhom li jikkorrispondu ma' l-elementi tal-programm minimu Komunitarju li jkollhom x'jaqsmu magħhom.

L-Istati Membri jistgħu japplikaw ukoll għal assistenza finanzjarja Komunitarja għal elementi addizzjonali tal-programm nazzjonali korrispondenti għall-programm estiż Komunitarju, sakemm id-dispożizzjonijiet dwar il-programm minimu jkunu ġew issodisfati bis-sħiħ.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data kumplessiva marbuta mal-programmi Komunitarji tiddaħħal f'*databases* kompjuterizzati.

Artikolu 24

Modalità ta' l-immaniġġjar

1. Il-Kummissjoni tafda l-implimentazzjoni ta' l-attivitajiet inklużi fil-programmi nazzjonali approvati f'idejn entitajiet kompetenti.
2. L-entitajiet imsemmija fil-paragrafu (1) jeħtigilhom jissodisfaw almenu l-kriterji li ġejjin:

- (a) ikunu entitajiet tas-settur pubbliku nazzjonali jew entitajiet privati b'missjoni ta' servizz pubbliku, sakemm dawn jaqghu taht il-ligi ta' l-Istat Membru;
 - (b) joffru garanziji finanzjarji adegwati, mahruġa preferibbilment minn awtorità pubblika, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-irkupru shiħ ta' l-ammonti dovuti lill-Kummissjoni;
 - (c) joperaw skond ir-rekwiżiti ta' l-immaniġġjar finanzjarju sod;
 - (d) jiżguraw it-trasparenza ta' l-operazzjonijiet imwettqa b'mod konformi ma' l-Artikolu 56(1)(a) sa (e) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002.
3. Entitajiet privati b'missjoni ta' servizz pubbliku jiġu approvati mill-Kummissjoni jekk dawn jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet stipulati fil-paragrafi (1) u (2). Barra minn hekk, entitajiet privati jkunu evalwati skond il-kriterji ta' l-għażla li ġejjin:
- (a) kapaċità teknika u professjonali;
 - (b) kapaċità ekonomika u finanzjarja;
 - (c) prova ta' registrazzjoni f'registru professjonali jew kummerċjali;
 - (d) konformità mal-kriterji stabbiliti bl-Artikoli 93 u 94 tar-Regolament (KE) Nru 1605/2002.

Artikolu 25 ***It-trażmissjoni tad-data***

- 1. Id-data koperta b'dan ir-Regolament tista' tintbagħat mill-Istati Membri lill-organizzazzjonijiet internazzjonali kompetenti, b'mod konformi mar-regoli speċifiċi tagħhom.
- 2. Il-Kummissjoni tiġi informata dwar kwalunkwe trażmissjoni ta' data u għandha tirċievi kopja elettronika tad-data kulmeta tagħmel talba għal dan.
- 3. Il-Kummissjoni jkollha aċċess kompjuterizzat għal kull data kumplessiva marbuta mal-programmi Komunitarji u tista' tippermetti li d-data tkun disponibbli għall-KXTES.
- 4. Id-data trażmessa jew miġbura fi kwalunkwe għamla skond dan ir-Regolament tkun koperta b'segretezza professjonali u tikkwalifika għall-istess protezzjoni bħal dik mogħtija lil data simili mil-legiżlazzjoni nazzjonali ta' l-Istati Membri li jkunu qed jirċevuha, u bid-dispożizzjonijiet korrispondenti li japplikaw għall-istituzzjonijiet Komunitarji.

KAPITOLU VI

L-ALLOKAZZJONI TAL-FONDI

Artikolu 26

Riżorsi finanzjarji

L-approprijazzjonijiet annwali għandhom ikunu awtorizzati mill-awtorità finanzjarja sal-limiti tal-perspettiva finanzjarja.

Artikolu 27

Kumulu ta' assistenza Komunitarja

L-azzjonijiet iffinanzjati taħt dan ir-Regolament ma jirċevux assistenza minn strumenti finanzjarji Komunitarji oħrajn. Il-benefiċjarji ta' dan ir-Regolament iehťigilhom jgħarrfu lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe fondi oħra li jkunu rċevew u dwar applikazzjonijiet għal fondi li għadhom qed jiġu pproċessati.

KAPITOLU VII

KONTROLL U EVALWAZZJONI

Artikolu 28

Harsien ta' l-interessi finanzjarji Komunitarji

1. Il-Kummissjoni jehtigilha tiżgura li, meta jiġu implimentati azzjonijiet iffinanzjati taħt dan ir-Regolament, l-interessi finanzjarji Komunitarji jitharsu bl-applikazzjoni tal-miżuri preventivi kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħrajn, permezz ta' kontroll effettiv u bl-irkuprar ta' l-ammonti mħallsa fejn ma kienx suppost u, jekk jinstabu xi irregolaritajiet, b'pieni effettivi, proporzjonali u dissuasivi, b'mod konformi mar-Regolamenti tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 u (KE, Euratom) Nru 2185/96, u bir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999.
2. Fil-każ ta' azzjonijiet tal-Komunità ffinanzjati taħt dan ir-Regolament, għandhom japplikaw ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95 u r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2185/96 għal kwalunkwe ksur ta' xi dispożizzjoni tal-liġi Komunitarja, inkluż ksur ta' xi obligazzjoni kuntrattwali stipulata abbażi tal-programm, li jirriżulta minn att jew ommissjoni min-naħa ta' operatur ekonomiku, li b'xi nefqa mhux awtorizzata jkollu, jew jista' jkollu, l-effett li jippreġudika l-baġit ġenerali tal-Komunitajiet jew baġits immanigġati minnhom.
3. Il-Kummissjoni għandha tnaqqas, tissospendi jew tirkupra l-ammont ta' għajjnuna finanzjarja mogħtija għal azzjoni jekk hi ssib irregolaritajiet, inklużi nuqqas ta' konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jew mad-deċiżjoni individwali jew il-kuntratt jew il-ftehim li bih tkun inġhatat l-għajjnuna finanzjarja kkonċernata, jew jekk jinstab li, minghajr ma tkun ġiet imfittxija l-approvazzjoni tal-

Kummissjoni, l-azzjoni kienet sugġetta għal tibdil li ma jaqbilx man-natura tagħha jew mal-kundizzjonijiet li jimplimentawha.

Artikolu 29

Kontrolli u korrezzjonijiet finanzjarji

1. Minghajr preġudizzju għall-kontrolli mwettqa mill-Istati Membri b'konformità mal-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi nazzjonali, l-uffiċjali tal-Kummissjoni u tal-Qorti ta' l-Awdituri, jew ir-rappreżentanti tagħhom, jistgħu jwettqu kontrolli fuq il-post dwar l-azzjonijiet iffinanzjati permezz ta' dan ir-Regolament fi kwalunkwe żmien għal perjodu sa tliet snin wara li jkun sar l-aħħar hlas mill-Kummissjoni.

Jekk xi assistenza finanzjarja Komunitarja mogħtija taħt dan ir-Regolament tigi sussegwentement allokata lil xi parti terza bħala l-benefiċjarju aħħari, il-benefiċjarju inizjali, li jkun ir-riċevitur ta' l-assistenza finanzjarja Komunitarja, għandu jgħarraf lill-Kummissjoni b'dak kollu li hu relevanti dwar l-identità ta' dak il-benefiċjarju aħħari.

Għal dan il-għan, id-dokumenti relatati kollha jridu jinżammu disponibbli mill-benefiċjarji matul dak il-perjodu.

Il-Kummissjoni tista' titlob ukoll lill-Istat Membru kkonċernat sabiex iwettaq kontrolli fuq il-post dwar azzjonijiet iffinanzjati permezz ta' dan ir-Regolament taħt l-Artikoli 8 u 9. L-uffiċjali tal-Kummissjoni u tal-Qorti ta' l-Awdituri, jew ir-rappreżentanti tagħhom, jistgħu jieħdu sehem f'dawn il-kontrolli.

2. Jekk il-Kummissjoni tqis li l-fondi Komunitarji ma jkunux intużaw b'mod konformi mal-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament jew fi kwalunkwe att Komunitarju ieħor applikabbli, hija tinnotifika lill-benefiċjarji, inklużi kull benefiċjarju finali fis-sens tat-tifsira tal-paragrafu 1, li jkollhom xahar mid-data tan-notifika sabiex jibagħtu l-osservazzjonijiet tagħhom lill-Kummissjoni.

Jekk il-benefiċjarji ma jwiegħbu fi żmien dak il-perjodu jew jekk l-osservazzjonijiet tagħhom ma jwasslux sabiex il-Kummissjoni tibdel fehmtha, il-Kummissjoni għandha tnaqqas jew tikkancelła l-kontribuzzjoni finanzjarja mogħtija jew twaqqaf il-pagamenti.

Kwalunkwe ammont li ma kellux jithallas ikollu jingħata lura lill-Kummissjoni. Jinzied l-imgħax ma' kwalunkwe somom li ma jithallsux lura fi żmien xieraq taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju.

3. Il-Kummissjoni jehtigilha tiżgura li jkun hemm arrangamenti adatti għall-kontroll u l-verifika ta' l-azzjonijiet iffinanzjati skond l-Artikoli 53(7) u 165 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1605/2002.
4. Skond il-prinċipju tas-sovranià nazzjonali, il-Kummissjoni tista' twettaq, jew tkun wettqet, verifika finanzjarja ta' fondi mħallsa lil pajjiżi terzi għal miżuri ffinanzjati taħt l-Artikolu 13(a) biss permezz ta' ftehim mal-pajjiż terz.

Artikolu 30
Evalwazzjoni u rapportar

1. L-azzjonijiet iffinanzjati taht dan ir-Regolament ser ikunu ssorveljati regolarment sabiex tiġi segwita l-implimentazzjoni tagħhom.
2. Il-Kummissjoni tiżgura li jkun hemm verifika esterna indipendenti u regolari ta' l-azzjonijiet iffinanzjati.
3. Il-Kummissjoni jehtigilha tissottometti quddiem il-Parlament Ewropew u l-Kunsill:
 - (a) rapport ta' evalwazzjoni *ad interim* dwar ir-riżultati miksuba u l-aspetti kwalitattivi u kwantitattivi ta' l-implimentazzjoni ta' l-azzjonijiet iffinanzjati taht dan ir-Regolament sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2011;
 - (b) Kommunikazzjoni dwar il-kontinwazzjoni ta' l-azzjonijiet iffinanzjati taht dan ir-Regolament, sa mhux aktar tard mit-30 ta' Awissu 2012;
 - (c) rapport ta' evalwazzjoni *ex-post* sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2014.

KAPITOLU VIII
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 31
Il-Kumitat

1. Il-Kummissjoni tkun assistita mill-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura previst fl-Artikolu 30(1) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.
2. Fejn issir riferenza għal dan il-paragrafu, japplikaw l-Artikoli 4 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

Il-perjodu stabbilit fl-Artikolu 4(3) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE huwa stipulat għal 20 jum tax-xogħol.

Artikolu 32
Regoli implimentattivi

Regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jistgħu jitfasslu b'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 31(2) għall-miżuri previsti fl-Artikoli 8(a) u 9.

Artikolu 33
Ir-revoka ta' atti li ma jkunux għadhom applikabbli

Mill-1 ta' Jannar 2007, ir-Regolament (KE) Nru 657/2000 u d-Deċiżjonijiet Nru 2000/439/KE u Nru 2004/465/KE huma, permezz ta' dan, revokati.

Artikolu 34
Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Japplika mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Dicembru 2013.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tieghu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.
Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

1. NAME OF THE PROPOSAL:

Proposal for a Council Regulation establishing Community financial measures for the implementation of the Common Fisheries Policy and in the area of the Law of the Sea

2. ABM / ABB FRAMEWORK

Policy Area(s) concerned and associated Activity/Activities:

11: Fisheries

11 03: International Fisheries

11 04: Governance of the Common Fisheries Policy

11 07: Fisheries Conservation, Control and Enforcement

3. BUDGET LINES

3.1. Budget lines (operational lines and related technical and administrative assistance lines (ex-B.A lines)) including headings:

Administrative expenditure:

11 01 04 02: Closer dialogue with the fishing industry and those affected by the common fisheries policy — Expenditure on administrative management

11 01 04 03: Support for the management of fish resources (collection of basic data and improvement of scientific advice) — Expenditure on administrative management

11 01 04 04: International fisheries agreements — Expenditure on administrative management

11 01 04 05: Contributions to international organisations — Expenditure on administrative management

11 01 04 06: Inspection and surveillance of fishing activities in Community waters and elsewhere — Expenditure on administrative management

International fisheries

11 03 01: International fisheries agreements

11 03 02: Contributions to international organisations

11 03 03: Preparatory work for new international fisheries organisations and other non-compulsory contributions to international organisations

11 03 04: European Community financial contribution to the bodies set up by the United Nations Convention on the Law of the Sea, 1982

Governance of the Common Fisheries Policy

11 04 01: Closer dialogue with the fishing industry and those affected by the common fisheries policy

Fisheries Conservations, Control and Enforcement

11 07 01: Support for the management of fishery resources (collection of basic data and improvement of scientific advice)

11 07 02: Financial contribution to the Member States for expenses in the field of control

11 07 03: Inspection and surveillance of fishing activities in Community waters and elsewhere

11 07 04: Community Fisheries Control Agency (CFCA)

3.2. Duration of the action and of the financial impact:

2007 - 2013

3.3. Budgetary characteristics (*add rows if necessary*):

Budget line	Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
11010401	Non-comp	Non-diff	NO	NO	NO	No 2
11010402	Non-comp	Non-diff	NO	NO	NO	No 3
11010403	Non-comp	Non-diff	NO	NO	NO	No 3
11010404	Comp	Non-diff	NO	NO	NO	No 4
11010405	Comp	Non-diff	NO	NO	NO	No 4

11010406	Non-comp	Non-diff	NO	NO	NO	No 3
110301	Comp	Diff	NO	NO	NO	No 4
110302	Comp	Diff	NO	NO	NO	No 4
110303	Non-comp	Diff	NO	NO	NO	No 4
110304	Comp	Diff	NO	NO	NO	No 4
110401	Non-comp	Diff	NO	NO	NO	No 3
110701	Non-comp	Diff	NO	NO	NO	No 3
110702	Non-comp	Diff	NO	NO	NO	No 3
110703	Non-comp	Diff	NO	NO	NO	No 3
110704	Non-comp	Diff	NO	NO	NO	No 3

4. SUMMARY OF RESOURCES

4.1. Financial Resources

4.1.1. Summary of commitment appropriations (CA) and payment appropriations (PA)

EUR million (to 3 decimal places)

Expenditure type	Section no.		2007	2008	2009	2010	2011	2012 & 2013	Total
------------------	-------------	--	------	------	------	------	------	-------------	-------

Operational expenditure¹³

Commitment Appropriations (CA)	8.1	a	368,5	368,5	368,5	368,5	368,5	737	2579,5
Payment Appropriations (PA)		b	368,5	368,5	368,5	368,5	368,5	737	2579,5

Administrative expenditure within reference amount¹⁴

Technical & administrative assistance (NDA)	8.2.4	c	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	13	45,5
---	-------	---	-----	-----	-----	-----	-----	----	------

TOTAL REFERENCE AMOUNT

Commitment Appropriations		a+c	375	375	375	375	375	750	2625
Payment Appropriations		b+c	375	375	375	375	375	750	2625

Administrative expenditure not included in reference amount¹⁵

Human resources and associated expenditure (NDA)	8.2.5	d							
Administrative costs, other than human resources and associated costs, not included in reference amount (NDA)	8.2.6	e							

Total indicative financial cost of intervention

TOTAL CA including cost of Human Resources		a+c+d+e	375	375	375	375	375	750	2625
--	--	---------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

¹³ Expenditure that does not fall under Chapter xx 01 of the Title xx concerned.

¹⁴ Expenditure within article xx 01 04 of Title xx.

¹⁵ Expenditure within chapter xx 01 other than articles xx 01 04 or xx 01 05.

TOTAL PA including cost of Human Resources		b+c+d+e	375	375	375	375	375	750	2625
---	--	---------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

Co-financing details

If the proposal involves co-financing by Member States, or other bodies (please specify which), an estimate of the level of this co-financing should be indicated in the table below (additional lines may be added if different bodies are foreseen for the provision of the co-financing):

EUR million (to 3 decimal places)

Co-financing body		Year n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 and later	Total
.....	f							
TOTAL CA including co-financing	a+c+d+e+f							

4.1.2. Compatibility with Financial Programming

- ☒ Proposal is compatible with existing financial programming.

The proposal is compatible with the Communication from the Commission to the Council and the European Parliament - Building our common Future - Policy challenges and Budgetary means of the Enlarged Union 2007-2013 (COM (2004) 101 final of 10.02.2004), and in particular with Heading 2 'Sustainable management and protection of natural resources: agriculture, fisheries and environment'

- ☐ Proposal will entail reprogramming of the relevant heading in the financial perspective.
- ☐ Proposal may require application of the provisions of the Interinstitutional Agreement¹⁶ (i.e. flexibility instrument or revision of the financial perspective).

4.1.3. Financial impact on Revenue

- ☒ Proposal has no financial implications on revenue
- ☐ Proposal has financial impact – the effect on revenue is as follows:

EUR million (to one decimal place)

¹⁶ See points 19 and 24 of the Interinstitutional agreement.

Budget line	Revenue	Prior to action [Year n-1]	Situation following action					
			[Year n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] 17
	a) Revenue in absolute terms							
	b) Change in revenue	Δ						

(Please specify each revenue budget line involved, adding the appropriate number of rows to the table if there is an effect on more than one budget line.)

4.2. Human Resources FTE (including officials, temporary and external staff) – see detail under point 8.2.1.

Annual requirements	Year n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 and later
Total number of human resources						

5. CHARACTERISTICS AND OBJECTIVES

5.1. Need to be met in the short or long term

The present proposal will regroup existing legal instruments with a view to make Community financial interventions for the implementation of the CFP more effective, transparent and easier to manage, both for the Commission and for the competent authorities of the Member States and other beneficiaries, in accordance with the principle of sound financial management and the rules laid down in the financial regulation and in line with the requirements of better regulation and simplification of Community legislation. Community financial intervention for the CFP must become more effective, consistent and streamlined through uniform and coordinated procedures wherever that's possible. Moreover, there is a need to simplify programming through a clearer definition of objectives, areas of action and expected results for Community funding. Objective rules have to be laid down governing the eligibility of expenditure, the level of the Community contribution and the terms on which it will be made available.

¹⁷ Additional columns should be added if necessary i.e. if the duration of the action exceeds 6 years

In preparing this proposal account has been taken of previously established objectives. These are the objectives established in the 2002 CFP reform complemented by sectoral, legal and policy instruments that have been adopted since then¹⁸.

5.2. Value-added of Community involvement and coherence of the proposal with other financial instruments and possible synergy

The proposals on stepping up controls on fishing activities, data collection, strengthening scientific advice, governance and international relations are an integral part of the common fisheries policy, and are thus included in Heading 2 of the new financial perspective. They are indispensable for implementing an effective policy for the sustainable management of fishery resources under the exclusive authority of the Community. They are the result of the decisions adopted by the Council under the CFP reform of December 2002.

A single regulatory framework option has been chosen because it provides for greater transparency of objectives and means as well as for better and simplified procedures, including simplification of programming and improvement of the delivery systems, without overseeing the specific needs and characteristics of each policy domain covered by the proposal.

5.3. Objectives, expected results and related indicators of the proposal in the context of the ABM framework

The proposal does not envisage changes to the objectives, principles and decision-making rules governing the different areas that will be supported by Community financial interventions. These are laid down in the EC Treaty and the rules of the CFP following its reform in December 2002¹⁹.

The reflection on possible policy options was already made within the reform of the CFP.

However, the existing financial interventions need to be extended in several areas in order to ensure the sustainable management of the fisheries resources all over the world as aimed in the CFP Reform.

In the area of control and enforcement:

- The new Member States (actual and future ones) need to be brought up to speed with the standards required by the CFP and which are in place in the other Member

¹⁸ See in particular, Roadmap on the reform of the CFP - COM(2002) 181, Communication on improving scientific and technical advice for Community fisheries management - COM(2003) 625, Communication on an integrated framework for fisheries partnership agreements with third countries - COM(2002) 637, Communication on compliance with the rules of the CFP - COM(2003) 344.

¹⁹ See in particular Council Regulation (EC) No 2371/2002.

States. This will need an investment in heavy equipment (vessels and aircrafts, ...) and networks in those new Member States. The programmes in the new Member States will only be put in place from 2006 on. It has to be noted that a huge investment is necessary in those countries for heavy equipment in order to be up to speed with the other Member States. Moreover, Cyprus and Malta have to cover an extensive protection zone (50 miles from their coast line) which necessitates an increase of their heavy equipment. The forthcoming enlargement with Bulgaria and Romania will extend the Common Fisheries Policy to the Black Sea, including control measures and relating investments in this area.

In the coming years it will also be necessary to renew and modernise the present equipment in the other Member States in conformity with new technology used in the area of control and enforcement in the coming years.

Moreover, the creation of the Agency and the reinforced cooperation between Member States that will encourage the joint cooperation in the area on control by the Member States in Community waters, the control of the fisheries activities on migratory species between Community waters and adjacent waters (NEAFC area, Mediterranean, ...) and our control obligations within the Regional Fisheries Organisations (NAFO, ICCAT, CCAMLR, etc.) will need an increase of the heavy equipment in the Member States to be able to respond to these obligations.

In addition, the Commission would like to put an emphasis within the national programs on audits and evaluations carried out by Member States.

In order to finance those measures the Commission has foreseen a gradual increase of the Community contribution to the Member States of 35 M€ in 2006 to 40 M€ in 2013.

- The introduction of e-recording and e-reporting (e-logbooks) need an update of existing networks and an investment in software on board of more than 12.000 vessels. Moreover, it is intended to extend those measures relating to electronic equipment to all vessels (< 15 m), which means more than 50.000 vessels.

An investment is also necessary by the national Fisheries Monitoring Centres of the Member States to be able to analyse the e-data and use it as an effective control tool.

Experience has shown that Member States are sometimes reluctant to apply new technologies in the area of control and a financial incentive is necessary to apply those in order to improve the control of the fishing technologies used by the fishermen.

A Community contribution of 5M€ is foreseen from 2007 on.

- A gradual increase is also foreseen to cover arrangements with the JRC on the development and follow-up of new technologies (2M€ in 2007 – 5 M€ in 2013), in order to preserve the stocks, it will be necessary to improve the control technology

by using satellite images in addition to the Vessel Monitoring System. Moreover, the development of systems to identify and control the origin of the catches (traceability) will be necessary. The added value of the use of those satellite images is that they are independent from the data provided by the fishermen themselves and constitute a useful tool of comparison and verification of the reliability of the latter.

- In the area of inspection, no increase of the budget is foreseen (5 M€). However, the setting up of the Agency will change the present role of the Commission inspectors. Direct control will be taken over by the Agency (joint-co-operation between Member States) but an emphasis will be necessary on the control of the control. At this end, an investment in training of the Commission inspectors will be necessary as well as communication networks with the Agency.
- In order to make the Agency fully operational, it will be necessary to equip it with all the installations necessary to permit the monitoring at long distance in order to be able to analyse the information relative to the fisheries activities at long distance. This will need the set up of a Fisheries Monitoring Centre, secured network lines and extended databases. Moreover, important expenses in the area of telecommunication and satellite images will be necessary. The Agency will probably need to charter inspection means to be able to fulfil its commitments in the area of control and enforcement. A gradual increase of the budget is foreseen (5 to 10 M€) to meet those needs. The increase of the budget is in conformity with the conclusions of the feasibility study on the Agency that pointed out a need to increase the foreseen budget.
- An increase is also foreseen to cover additional audits and arrangements with the JRC on the development and follow-up of new technologies.

In the area of data-collection the increase of the budget is driven by the need to extend the current programmes with environmental data on the impact of fisheries on the marine ecosystem and to include two new Member States in 2007, and possibly more before the end of the programming period in 2013. With the forthcoming enlargement it will be necessary to apply the CFP in a whole new area, namely the Black Sea. This will require additional effort and support from the Community (an increase of 4 M€ by 2013 has been foreseen).

In addition, it is important to increase the collection of environmental and economic data so that the socio-economic impact of management decisions can be taken more fully into account (a gradual increase to cover this expenditure has been foreseen (5M€ in 2007 – 10 M€ in 2013)).

The move towards an increased integration of environmental concerns and the application of an ecosystem approach will necessitate the collection of new data, such as sampling programmes to estimate by-catches and discards. The latter will demand an increase of very costly sampling programmes with on-board observers (a gradual increase till 5 M€ has been foreseen).

The reform of the CFP has put a greater emphasis on a mixed fisheries approach instead of a stock by stock approach. This has created substantial additional demands for fisheries advice.

This measure will only be fully implemented from 2007 onwards with the reinforcement of the Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries, consultation of independent experts on specific issues, contracts with national research institutes, ...

The involvement of all relevant stakeholders in the CFP at all stages is one of the key elements of the reform of the CFP. The need to inform and involve the stakeholders in the decision making process is increasing rapidly. Moreover, there is already a request of the Member States at this stage to continue Community aid to the RACs after the five years, actually foreseen in Council Decision 585/2004/EC. Without anticipating a decision, it will probably be necessary to continue financing the Regional Advisory Councils.

In the area of international relations, already at this stage negotiations are taking place to conclude new partnership fisheries agreements. Moreover, the role of the International Organisations in the sustainable management of the fisheries resources all over the world is increasing steadily with an increase of the obligatory and non-obligatory contributions as a result.

5.4. Method of Implementation (indicative)

Show below the method(s)²⁰ chosen for the implementation of the action.

☒ ***Centralised Management***

☒ Directly by the Commission

☒ Indirectly by delegation to:

☐ Executive Agencies

☐ Bodies set up by the Communities as referred to in art. 185 of the Financial Regulation

☒ National public-sector bodies/bodies with public-service mission

☐ ***Shared or decentralised management***

☐ With Member states

☐ With Third countries

²⁰

If more than one method is indicated please provide additional details in the "Relevant comments" section of this point.

☒ ***Joint management with international organisations (please specify)***

Relevant comments:

The methods of implementation used to allocate the budget to the actions financed under this Regulation, are pursuant to the financial regulation applicable to the general to the European Communities and its implementing rules.

The Commission implements the budget in the following way in the different areas:

- a) on a centralised direct basis, in particular in the areas of control and enforcement, scientific advice, governance, international relations;
- b) on a centralised indirect basis with Member States, in particular in the area of data-collection;
- c) by joint management in particular in the area of some non-obligatory contributions to international organisations.

6. MONITORING AND EVALUATION

6.1. Monitoring system

The actions financed under this Regulation will be monitored regularly. The Commission shall ensure the regular, independent and external evaluation of the actions financed.

6.2. Evaluation

6.2.1. Impact assessment

An impact assessment accompanies this proposal, which is part of the new financial perspectives package covering the period 2007-2013. The purpose of the proposal is to provide the legal basis for the continuation of Community financing to support the objectives of the Common Fisheries Policy (hereafter the CFP) beyond 31.12.2006, in the areas of control and enforcement of CFP rules, conservation, data collection, scientific advice, fisheries governance and international fisheries relations, including law of the sea matters. It also aims at providing a transparent, clear and simplified framework for the execution of Community financial interventions.

The proposal does not envisage changes to the objectives, principles and decision-making rules governing the different areas that will be supported by Community financial interventions. These are laid down in the EC Treaty and the rules of the CFP following its reform in December 2002²¹. For this reason, the assessment of the impact of the proposed Regulation does not focus on the economic, social and environmental consequences of the actions that must be financed in order to ensure the implementation of the CFP. In other words, the economic, social and environmental impacts of these actions have already been assessed and taken into account at the time of the adoption of the CFP reform.

The reflection on possible policy options was already made when this extended impact assessment was undertaken. The Commission had in fact already decided in the course of 2004 to promote the simplification of the legal bases for Community financial interventions in the area of the CFP through, inter-alia, the reduction of the number of legal instruments available for that purpose.

6.2.2. Terms and frequency of future evaluation

The Commission will submit to the European Parliament and the Council

- (1) An interim evaluation report on the results obtained and the qualitative and quantitative aspects of the implementation of the actions financed under this Regulation no later than 31 March 2011;
- (2) A Communication on the continuation of the actions financed under this Regulation no later than 30 August 2012;

²¹ See in particular Council Regulation (EC) No 2371/2002.

(3) An ex-post evaluation report no later than 31 December 2014.

7. ANTI-FRAUD MEASURES

The Commission shall ensure that, when actions financed under the present Regulation are implemented, the financial interests of the Community are protected by the application of preventive measures against fraud, corruption and any other illegal activities, by effective checks and by the recovery of the amounts unduly paid and, if irregularities are detected, by effective, proportional and dissuasive penalties, in accordance with Council Regulations (EC, Euratom) No 2988/95 and (EC, Euratom) No 2185/96, and with Regulation (EC) No 1073/1999 of the European Parliament and of the Council.

For the Community actions financed under this Regulation, the notion of irregularity referred to in Article 1(2) of Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 shall mean any infringement of a provision of Community law or any breach of a contractual obligation resulting from an act or omission by an economic operation, which has, or would have, the effect of prejudicing the general budget of the Communities or budgets managed by them, by an unjustified item of expenditure.

The Commission shall reduce, suspend or recover the amount of financial assistance granted for an action if it finds irregularities, including non-compliance with the provisions of this Regulation or the individual decision or the contract or agreement granting the financial support in question, or if it transpires that, without Commission approval having been sought, the action has been subjected to change which conflicts with the nature or implementing conditions of the actions financed.

Moreover, without prejudice to checks carried out by the Member States in accordance with national laws, regulations and administrative provisions, officials of the Commission and of the Court of Auditors, or their representatives, may carry out on-the-spot checks on actions financed by this Regulation at any time up to three years after the final payment made by the Commission. For this purpose, all documents related have to be kept available by the beneficiaries during that period.

The Commission may also require the Member State concerned to carry out on-the-spot checks. Officials of the Commission and of the Court Auditors, or their representatives, may take part in such checks.

If the Commission considers that Community funds have not been used in accordance with the conditions laid down in this Regulation or in any other applicable regulation, it shall inform the beneficiary, which will have a month to send its observations to the Commission.

If the beneficiary does not reply or if its observations do not lead the Commission to modify its opinion, the Commission shall reduce or cancel the financial contribution granted or suspend payments.

Any amount unduly paid shall be repaid to the Commission. Interest shall be added to any sums not repaid in due time under the conditions laid down in the Financial Regulation.

The Commission shall ensure that suitable arrangements exist of the control and audit of the actions financed pursuant to Articles 53(7) and 165 of Council Regulation (EC) N° 1605/2002.

However, under the principle of national sovereignty, only by agreement with the third country may the Commission carry out, or have carried out, financial audits of funds paid to third countries.

8. DETAILS OF RESOURCES

8.1. Objectives of the proposal in terms of their financial cost

Commitment appropriations in EUR million (to 3 decimal places)

(Headings of Objectives, actions and outputs should be provided)	2007		2008		2009		2010		2011		2012 & 2013		TOTAL	
	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost
OPERATIONAL OBJECTIVE No.1 Control and enforcement														
Community financial contribution to the Member States		45		45		46		46		50		100		332
Inspection		5		5		5		5		5		10		35
Agency		5		8		8		10		10		20		61
Reserve		12,50		9,50		8,50		6,50		2,50		5		44,5
Sub-total Objective 1		67,5		67,5		67,5		67,5		67,5		136		472,5
OPERATIONAL OBJECTIVE No.2 Data Collection and Scientific advice														
Data Collection		48		49		53		55		59		118		382
Reserve		11		10		6		4		0		0		31
Scientific advice		6		8		8		8		10		20		60
Reserve		4		2		2		2		0		0		10
Sub-total Objective 2		69		69		69		69		69		138		483
OPERATIONAL OBJECTIVE No. 3 Governance														

Governance		3,9		3,75		3,5		3,3		3,3		6,6		24,35
Reserve		0,6		0,75		1		1,2		1,2		2,4		7,15
Sub-total Objective 3		4,5		4,5		4,5		4,5		4,5		4,5		31,5
OPERATIONAL OBJECTIVE No. 4 International relations														
Fisheries agreements		200		210		222,5		222,5		222,5		445		1522,5
International organisations		5		5		5		5		5		10		35
Reserve		22,5		12,5		0		0		0		0		35
Sub-total Objective 4		227,5		227,5		227,5		227,5		227,5		455		1592,5
TOTAL COST		369		369		369		369		369		738		2583

8.2. Administrative Expenditure

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing DG in the framework of the annual allocation procedure.

8.2.1. Number and type of human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources (number of posts/FTEs)					
		Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5
Officials or temporary staff ²² (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST						
Staff financed ²³ by art. XX 01 02							
Other staff ²⁴ financed by art. XX 01 04/05							
TOTAL							

8.2.2. Description of tasks deriving from the action

8.2.3. Sources of human resources (statutory)

Posts allocated to the execution of the actions described in this Regulation will be subject to a yearly evaluation in the framework of the APS/PDB exercise

²² Cost of which is NOT covered by the reference amount.

²³ Cost of which is NOT covered by the reference amount.

²⁴ Cost of which is included within the reference amount.

- ☐ Posts currently allocated to the management of the programme to be replaced or extended
- ☐ Posts pre-allocated within the APS/PDB exercise for year n
- ☐ Posts to be requested in the next APS/PDB procedure
- ☐ Posts to be redeployed using existing resources within the managing service (internal redeployment)
- ☐ Posts required for year n although not foreseen in the APS/PDB exercise of the year in question

8.2.4. Other Administrative expenditure included in reference amount (XX 01 04/05 – Expenditure on administrative management)

EUR million (to 3 decimal places)

Budget line (number and heading)	2007	2008	2009	2010	2011	1012 & 2013	TOTAL
1 Technical and administrative assistance (including related staff costs)							
Control and enforcement	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	5	17,5
Data Collection and Scientific advice	1	1	1	1	1	2	7
Governance	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	1	3,5
International relations	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	5	17,5
Total Technical and administrative assistance	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	13	45,5

8.2.5. Financial cost of human resources and associated costs not included in the reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

Type of human resources	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later
Officials and temporary staff (XX 01 01)						
Staff financed by Art XX 01 02 (auxiliary, END, contract staff, etc.) (specify budget line)						
Total cost of Human Resources and associated costs (NOT in reference amount)						

Calculation– *Officials and Temporary agents*

Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable

Calculation– **Staff financed under art. XX 01 02**

Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable

8.2.6 Other administrative expenditure not included in reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later	TOTAL
XX 01 02 11 01 – Missions							
XX 01 02 11 02 – Meetings & Conferences							
XX 01 02 11 03 – Committees ²⁵							
XX 01 02 11 04 – Studies & consultations							
XX 01 02 11 05 - Information systems							
2 Total Other Management Expenditure (XX 01 02 11)							

²⁵ Specify the type of committee and the group to which it belongs.

3 Other expenditure of an administrative nature (specify including reference to budget line)							
Total Administrative expenditure, other than human resources and associated costs (NOT included in reference amount)							

Calculation - *Other administrative expenditure not included in reference amount*